

BRU·TAAL

Internationaal literatuurfestival



Persconferentie Bru-Taal

dinsdag 28 maart 2017, Brugge

10u15

Ontvangst

10u30

Voorstelling programma Bru-Taal door curatoren Hendrik Tratsaert en Sigrid Bousset en programmator Pascal Lervant

11u15

Afsluitend woord door burgemeester Renaat Landuyt

11u30

Vragenronde en mogelijkheid tot interviews



Bru-Taal

Een nieuw internationaal literatuurfestival strijkt neer

(5-13 mei 2017)

Brugge wordt in mei de literaire hoofdstad van de Lage Landen. Voor het eerst vindt in het Venetië van het Noorden een volwaardig internationaal literatuurfestival plaats mét ambitie. De programmatie en organisatie is in handen van KAAP, het nieuwe kunstencentrum dat groeide uit de samensmelting van De Werf (Brugge) en Vrijstaat O. (Oostende). KAAP werkt voor Bru-Taal nauw samen met lokale en nationale cultuurhuizen.

Bru-Taal presenteert bewust een mix van gevestigd en nieuw talent, van kruisbestuivingen met andere kunstvormen, van ontmoeting tussen Nederlandstalige en anderstalige auteurs. Bru-Taal palmt niet alleen de culturele tempels van Brugge in, maar trekt ook naar de openbare ruimte, naar privé en verborgen plekken in de stad.

Brugge is een stad met literair potentieel. De stad telt veel kwaliteitsboekhandels in verhouding tot het aantal inwoners, heeft een groot lezerspubliek en is de plek bij uitstek in Vlaanderen voor een tegelijk uitdagende én vanzelfsprekende aanwezigheid van woorden en verhalen. Voor de invulling van Bru-Taal – de titel was een opdracht – maakten we enkele bewuste keuzes.

Bru-Taal: Brugge en taal

Urban language. De stad in de taal.

Maar ook het tot leven wekken van deze stad en haar roemrijke verleden. Een nieuwe blik op Brugge, op verre steden, op de stad van de toekomst. De verbeelding voorop: sterke verhalenvertellers, poëtische magie, vrijmoedige en soms baldadige teksten.

Bru-Taal verhaal

Centraal in het festival staan verhalen, in alle mogelijke vormen. Verhalen getuigen van een cultuur en geschiedenis. Verhalen kunnen subversief zijn, kunnen uitdagen en verbeelden, in inhoud of vorm. Ze kunnen brutaal zijn, of intiem. Of allebei. Er werd resoluut gekozen voor verhalen: voor fictie, proza en poëzie.

Bru-Taal als locatiefestival

Bru-Taal omarmt de Brugse binnenstad. Zestig auteurs en dertig theatermakers, woordperformers en muzikanten palmen Brugge in en duiken overal op. Op historische locaties, op de reien, op pleinen en in tuinen, in een oud stadsarchief, een art-deco-bioscoop, in de openbare bibliotheek, op diverse cultuurpodia. Ze trekken een zichtbaar spoor doorheen de stad.

Diepgaand en verrassend

Er werd gezocht naar een goede balans tussen diepgaande auteursgesprekken en verrassende formules.

De meeste auteurs komen in twee of drie formats aan bod tijdens het festival. Dit geeft het publiek de kans om auteurs op verschillende manieren en op allerlei momenten te ontdekken.

Een uitgebreid festival

Bru-Taal is een uitzonderlijk literatuurfestival: het loopt over negen dagen én telt twee weekends. Het programma bestaat uit maar liefst 78 activiteiten.

Wij kijken erg uit naar dit festival en wensen iedereen, festivalpartners en -medewerkers, te bedanken om deze ultieme samenzwering tussen lezers en schrijvers mogelijk te maken.

Sigrid Bousset & Hendrik Tratsaert
Curatoren Van Bru-Taal



Een overzicht van de verschillende formules

WEEKENDPROGRAMMA

— Drie **meertalige voorleesprogramma's** met verschillende auteurs, meestal met muziek in opdracht:

- Verhalen uit de grote stad (Openingsavond)
met Adriaan van Dis, Cees Nooteboom, Ilja Pfeijffer, Boualem Sansal, Marie NDiaye, Gayath Almadhoun, Sandro Veronesi, Christophe Boltanski en Nathan Daems kwartet (muziek)
5 mei, Concertgebouw Brugge
- Coming of Age / When Peter meets Nils
met David Szalay, Lize Spit, Philippe Claudel, Julie Buntin, Jeroen Olyslaegers, Peter Stamm, Peter Verhelst, Nils Christian Moe-Repstad en Fulco Ottervanger (muziek)
6 mei, KAAP | De Werf
- De Zonde van (Double bill)
met Eimear McBride, Alicja Gescinska, Aleksandr Skorobogatov, Mira Feticu, Bart Moeyaert, Hagar Peeters, Tim Parks, Connie Palmen en Dick Van der Harst (muzikale composities)
12 mei, Stadsschouwburg

— **Brutale programma's** vol verrassingen en creaties:

- Brutalavista
Een literaire trip in 18 unieke performances
6 en 7 mei, Poortersloge
- Mijn subversieve tekst
Jelle Van Riet voelt 24 auteurs aan de tand
6, 7 mei en 13 mei, Poortersloge
- BRUTAALFEEST! (Slotavond)
met Het Venijnig Gebroed & Köhn, Stella Bergsma, David Van Reybrouck & Puraman, Maud Vanhauwaert, Simone Van Saarloos, Andy Fierens & Michaël Brijs, Carmien Michels, Delphine Lecompte, Brihang & DJ SNS, Anthony Joseph & Yason Yarde
13 mei, Liberty

— **Intieme programma's** in een unieke setting:

- Ontbijtgesprekken
met Boualem Sansal, Bart Moeyaert en Lara Taveirne
- Fatena's Poëziesalon
- High Tea & Poetry
met Menno Wigman, Hagar Peeters en Anne Vegter

- Woordboot (avondlijke rondvaart op de Brugse reien)
met Philippe Claudel, Adriaan van Dis en Bart Moeyaert
- Marc Reugebrink en cellist Frans Grapperhaus
Literair-muzikaal voorleesprogramma

- **Schrijvers in de openbare ruimte** op stemmige plekken in de binnenstad
- Dichter op de Brug - Torenbrug
- Bericht aan de Bevolking
Manifest van Jeroen Olyslaegers
- De Woordparade
Kleurrijke, participatieve optocht met woorden die eindigt in het Slotfeest van Week van de Amateurliteratuur

- Een twintigtal **auteursgesprekken**
- Solo-interviews met geroemde auteurs
Claudio Magris, Sandro Veronesi, Philippe Claudel, Peter Stamm, Cees Nooteboom, Marie NDiaye, Eimear McBride, Christophe Boltanski, Boualem Sansal, Alexandr Skorobogatov, David Szalay, Tim Parks, Koen Peeters
- Verrassende duo-gesprekken
Guido Van Heulendonk en Tim Parks, Arnon Grunberg in gesprek met Gary Younge, Herman Koch en Jonas Hassen Khemiri, David Van Reybrouck en Peter Vermeersch, Ilja Pfeijffer en Herman Leenders, succesdebutanten Julie Buntin en Lize Spit, Peter Verhelst introduceert Nils Christian Moe-Repstad

- **Nieuwe boeken** op het festival
 - van *Claudio Magris, Koen Peeters, Aleksandr Skorobogatov, Connie Palmen, Julie Buntin, Adriaan van Dis, Jonas Hassen Khemiri, Herman Leenders, Ilja Pfeijffer, Tim Parks, Gary Younge, Arnon Grunberg, Gayath Almadhoun, Anne Vegter, Nils Christian Moe-Repstad*
 - 2 boekvoorstellingen: *Stefan Brijs ('Andalusisch logboek') en Patrick Lateur (redacteur van 'Rijmsnoer. Twaalf dichters om en om Gezelle')*

- **Tekstcreaties**, speciaal voor het festival
- Een levendig verslag van schrijfresidenties in Brugge, door Hagar Peeters en Mira Feticu
- Kortverhalen in het kader van De Zeven Hoofdzonden
- De opdrachten aan zo'n 25 jonge makers-schrijvers in het kader van Brutalavista
- Het bericht aan de bevolking van Jeroen Olyslaegers

PROGRAMMA MIDWEEK

- Avondvullende podiumvoorstellingen (literatuur-theater-muziek)
- Restanten
Lezing uit de nachtboeken van Jan Fabre door Gene Bervoets, Clara Cleymans en Tiny Bertels (naar aanleiding van de herinstallatie van het beeld van Jan Fabre, in bijzijn van kunstenaar)
woensdag 3 mei, pre-opening, tuin van het Guido Gezelmuseum
- Mount Tackle
Woordloze voorstelling van Heike Langsdorf
donderdag 4 mei, pre-opening, CC Biekorf
- Nightwatch
Dimitri Verhulst en Too Noisy Fish brengen teksten en jazz
dinsdag 9 mei, KAAP | De Werf
- Een salon van Arnon Grunberg, Gary Younge & Charlotte Van den Broeck
woensdag 10 mei, Hoofdbibliotheek Biekorf
- Jef Neve & Stefan Hertmans
Een unieke samensmelting van literatuur, poëzie en piano
donderdag 11 mei, KAAP | De Werf



**Bru-Taal is een organisatie van KAAP,
in opdracht van de stad Brugge,
in samenwerking met lokale en nationale partners**

Openbare Bibliotheek Brugge
CC Brugge
Concertgebouw Brugge
Musea Brugge
Brugge Plus vzw
In&Uit Brugge
Toerisme Brugge
Creatieve Cel Brugge – Henk Linskens (ontwerper)
Dienst Lokale Economie Brugge
Citymarketing Brugge
Rederij Coudenys
Boekhandel De Reyghere
Boekhandel Raaklijn
Boekhandel Demeester
Fnac Brugge
De Standaard Boekhandel Brugge
Stedelijk Conservatorium Brugge
Liberty
Moov
WAK Brugge
Vorming Plus Brugge
Hotel de' Medici
Provincie West-Vlaanderen
deBuren
Poëziecentrum
VONK & Zonen
Humo

Bru-Taal komt tot stand met de steun van

NORLA

Literature Ireland

Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden

Koninklijke Ambassade van Noorwegen

Roemeens Cultureel Instituut

Davidfonds

Vermeulenfonds

Nijgh & Van Ditmar

Prometheus

De Arbeiderspers

De Geus

De Bezige Bij

Atlas Contact

Bru-Tale mediapartners

De Standaard

Klara



Aanwezige auteurs op het festival

(in alfabetische volgorde)

Al Ghorra, Fatena	Michels, Carmien	Van Saarloos, Simone
Almadhoun, Gayath	Moeyaert, Bart	Vegter, Anne
Bergsma, Stella	Nasser, Amjad	Verbeke, Annelies
Bijnens, Michael	NDiaye, Marie	Vercruysse, Denis
Boltanski, Christophe	Nooteboom, Cees	Verhelst, Peter
Brijs, Michaël	Olyslaegers, Jeroen	Verhulst, Dimitri
Brijs, Stefan	Palmen, Connie	Vermeersch, Peter
Bruyneel, Jonas	Parks, Tim	Veronesi, Sandro
Buntin, Julie	Peeters, Hagar	Vitse, Sven
Claudiel, Philippe	Peeters, Koen	Wigman, Menno
De Laere, Frederik L.	Pfeijffer, Ilja Leonard	Wijffels, Jan
Dodion, Lotte	Repstad, Nils	Younge, Gary
Doemlicht, Albert B.	Reugebrink, Marc	
Fabre, Jan	Sansal, Boualem	
Feticu, Mira	Six, Roderik	
Fierens, Andy	Skorobogatov, Aleksandr	
Gescinska, Alicja	Slabbinck, Ann	
Grunberg, Arnon	Spit, Lize	
Hertmans, Stefan	Stamm, Peter	
Keteleer, Hilde	Szalay, David	
Khemiri, Jonas Hassen	Taveirne, Lara	
Koch, Herman	Theunynck, Peter	
Kör, Mustafa	Van den Broeck, Charlotte	
Lecompte, Delphine	van Dis, Adriaan	
Leenders, Herman	Van Gasse, Lies	
Magris, Claudio	Van Hauwaert, Maud	
Marie, Sylvie	Van Heulendonk, Guido	
McBride, Eimear	Van Reybrouck, David	

Aanwezige makers en muzikanten op het festival

(in alfabetische volgorde)

Ameel, Tina	DJ SNS	Taveirne, Tim
Abdulrasol, Osama	Hof van Eede	Torfs, Karlien
Bertels, Tiny	Jacobs, Greet	Tuytschaever, Karel
Bervoets, Gene	Joseph, Antony	Van den Broeck, Nele
Boon, Nico	Köhn	Van der Harst, Dick
Bouckaert, Dolores	L'hommmmm	Van der Meer, Marjolein
Brihang	Langsdorf, Heike	Van Haver, Tiemen
Claeys, Barbara	Lapeire, Jan	Vandenbergh, Peter
Claeysier, Benny	Lestaeghe, Nikolas	Verbruggen, Teun
Cleymans, Clara	Lucinda Ra	Vercaempt, Lode
Daems, Nathan	Mahammed, Dounia (o.v)	Vervaeck, Bart
Danel, Guy	Neve, Jef	Vlaminck, Johanna
De Cuyper, Trisha	Ottervanger, Fulco	Vroom, Laura
Deirkauf, Raymond	Puraman	Yarde, Jason
Delalieux, Nicolas	Roseeuw, Kristof	
Di Marino, Aurelie	Segers, Wim	

Aanwezige moderatoren op het festival

De Bie, Ann	Lesage, Friedl	Van Eeghem, Kurt
Delvaux, Béatrice	Luyten, Anna	Van Istendael, Geert
Desmet, Yves	Pattyn, Chantal	Van Riet, Jelle
Dijkgraaf, Margot	Reynebeau, Marc	Vanegeren, Bart
Geconsinska, Alicja	Smets, Katharina	Verhoeven, Karel
Joos, Ruth	Snick, Els	Vermeersch, Peter
Lahbib, Hadja	Steyaert, Katrien	



Bru-Taal praktisch

- Bru-Taal loopt van 5 mei tot en met 13 mei, met twee preludes, op 3 mei en 4 mei.
- Bru-Taal is goed voor 78 programma-onderdelen, met 60 auteurs en 30 muzikanten en performers.
- Bru-Taal mikt op zo'n 6000 bezoekers.

- Tickets voor elk programma-onderdeel zijn te koop:
 - in voorverkoop
via de website www.brutaalbrugge.be
via In&Uit Brugge (070/22 12 12 of aan de balie)
 - Jongeren -26 krijgen 40% korting, +65-igers krijgen 15% korting.*
 - Wie in voorverkoop meer dan 6 tickets boekt voor het hele festival, krijgt een korting van 15%.*
 - aan de deur, tijdens het festival. Dan geldt er een vaste deuroprijs.

- Bru-Taal vindt plaats op verschillende locaties in de Brugse binnenstad: Poortersloge, Provinciaal Hof (twee zalen), Tolhuis, Openbare Bibliotheek Brugge, Concertgebouw Brugge, Stadsschouwburg, Liberty, Orgelzaal Conservatorium, Tuin van het Gezelmuseum, Torenbrug, twee huiskamers (Beenhouwersstraat & Lange Raamstraat), Ryelandtzaal

- Bru-Taal biedt, samen met de Brugse onafhankelijke boekhandels, bezoekers de kans om boeken te kopen van alle aanwezige auteurs op het festival. De boekenverkoop zal op alle festivallocaties worden georganiseerd.

- Na de programma's zijn er signeersessie's door de aanwezige auteurs.